

### Conversation

Operator: Good afternoon Japan Rail. How may I direct your call?  
Customer: I'd like information about special tickets for tourists.  
Operator: Transferring you now.  
....  
Staff: Good afternoon. How may I help you?  
Customer: **Can you tell me about** special tickets for tourists? My family are coming to Japan and we'd like to travel about a bit.  
Staff: Yes, of course. If you plan to travel a lot, then the JR pass is probably the best option. It allows unlimited travel on JR lines.



※日本語訳は3ページ目にあります

### Language Focus

Can you tell me about..?	～について、教えてくださいませんか？
Could you tell me about..?	～について、教えてくださいませんか？
Would you tell me about..?	～について、教えてくださいませんか？
Would you mind telling me about..?	～について、教えて頂いても宜しいでしょうか？
I'd like information about..	～についての情報が知りたいです。
I'm looking for information about..	～についての情報を探しています。
Transferring you now.	今、転送します。
Putting you through.	おつなぎします。
Connecting you now.	接続します。
If you plan to .., then..	～を計画しているのであれば、～です。
It allows..	～が可能になります。
It includes..	～を含んでいます。

### Vocabulary and Pronunciation Practice

information	情報	special	特別な
transfer	転送する	a bit	少し
travel	旅行する	unlimited	無制限
probably	おそらく	lines	路線

## Can you tell me about..?

**Practice**

Match the words on the right to the phrases below.

1. IC cards?
2. Special tickets for tourists?
3. One day passes?
4. Tickets for unlimited travel for one month?
5. The cost of tickets?
6. Where I can eat?
7. Booking bullet train and limited express tickets?
8. JR toys, such as trains?
9. Facilities for passengers in wheelchairs?
10. Where I can get cash in the station?

- a. Barrier free access
- b. Fares
- c. Commuter pass
- d. ATM
- e. Suica
- f. JR pass
- g. Hakone free pass
- h. Cafes
- i. Seat reservation
- j. Souvenirs

**Listening**

Listen to the following conversations. What does the customer want to know?

Conversation 1: \_\_\_\_\_

Conversation 2: \_\_\_\_\_

Conversation 3: \_\_\_\_\_

Conversation 4: \_\_\_\_\_

Conversation 5: \_\_\_\_\_

**Roleplay: Use the following information.**

1. Friend coming to Japan / JR pass / buy before coming to Japan
2. Travelling to same station every day / commuter pass / 3 months / save money
3. Wants to go to Osaka from Tokyo / bullet train / ticket prices
4. Wants to go to Hakodate / various choices/ overnight train, bullet train
5. Visiting Hakone / one day passes / Hakone free pass / all individuals
6. Father visiting Tokyo / barrier free access to stations and trains / tell staff at station when you arrive

## Conversation 日本語訳

オペレーター: こんにちは、JRです。どちらにおつなぎ致しますか？  
お客さん: 旅行者向けの特別切符について、情報が知りたいです。  
オペレーター: 転送致します。  
....  
職員: こんにちは。ご用件をお伺いできますか？  
お客さん: 旅行者向けの特別切符について、教えてくださいませんか？  
私の家族が来日するので、ちょっと旅行したいです。  
職員: はい、もちろんです。たくさん旅行するのでしたら、JRパスが、  
おそらく最適な選択でしょう。JR線でしたら、回数無制限でご利用頂けます。

## Listening Conversations:

Conversation 1:

Passenger: Can you tell me about special tickets for tourists?

Station staff: Yes, the JR pass is very useful for tourists.

Conversation 2:

Passenger: Can you tell me about toilet facilities on trains in Japan?

Station staff: Certainly. Generally, trains do not have toilets though bullet trains and limited express trains do.

Conversation 3:

Passenger: Can you tell me about train passes covering the Tohoku area?

Station staff: Of course, sir. There is a five day unlimited travel pass available.

Conversation 4:

Passenger: Can you tell me about special tickets for tourists in Tokyo?

Station staff: I am afraid there are no special tickets available in Tokyo, though the JR pass will cover JR lines.

Conversation 5:

Passenger: Can you tell me about tickets for the bullet train?

Station staff: Certainly. You can book here. There are two kinds available: green car or standard.

## 《日本語訳》

会話 1:

乗客: 旅行者向けの特別切符について、教えてくださいませんか？

駅員: はい、JRパスは、旅行者にとっても便利です。

会話 2:

乗客: 日本の電車内の、トイレ設備について、教えてくださいませんか？

駅員: かしこまりました。一般的に、電車にトイレは付いておりませんが、超特急や特急列車にはあります。

会話 3:

乗客: 東北地区をカバーする電車のパスについて、教えてくださいませんか？

駅員: もちろんです。5日間の乗り放題旅行パスがあります。

会話 4:

乗客: 東京の旅行者向け特別切符について、教えてくださいませんか？

駅員: 恐れ入りますが、東京での特別切符は販売されておりませんが、JRパスでしたら、全JR線をカバーしております。

会話 5:

乗客: 新幹線の切符について、教えてくださいませんか？

駅員: もちろんです。こちらで予約できます。2種類ございまして、グリーン車と一般車両です。